

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 42 (2015)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

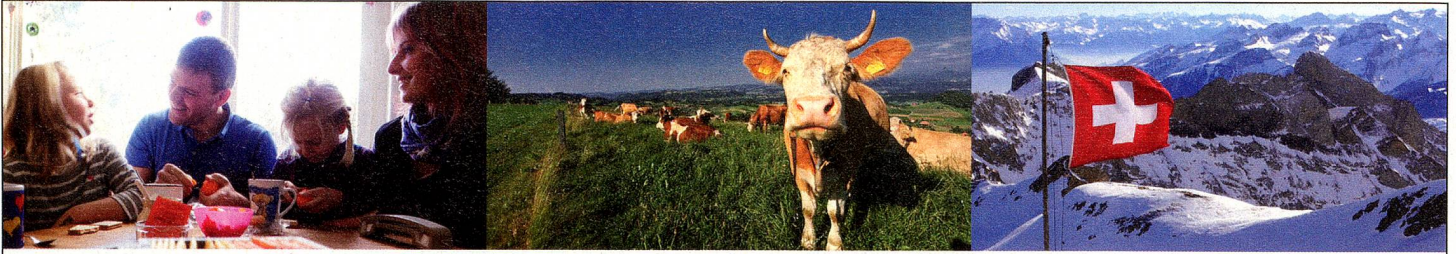
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## ¿Desea que se conserven los valores y las tradiciones de Suiza? ¡Vote a la UDC el 18 de octubre de 2015!

Puede votar a los candidatos de la UDC internacional en los siguientes cantones:



Basel-Landschaft



Basel-Stadt



Genéve



Graubünden



Luzern



St. Gallen



Schaffhausen



Solothurn



Zug



Zürich

En los demás cantones, nos puede ayudar con cada lista de la UDC a continuar nuestro empeño por Suiza y por los suizos residentes en el extranjero:

- Para cada suizo su cuenta bancaria suiza
- No a cierres poco meditados de consulados
- Conservar la independencia y neutralidad de Suiza
- Una política de asilo y de extranjería clara



www.svp-international.ch

[www.udc-international.ch](http://www.udc-international.ch)

## International Health Insurance

- Based on Swiss standards
- Lifelong private medical treatment
- Worldwide free choice of doctor and clinic

Furthermore:

- International disability insurance
- International pension fund

Individual solutions for:

- Swiss citizens abroad
- Expatriates of all nationalities
- Short term assignees / Local hire



Contact us!

Tel: +41 (0)43 399 89 89

[www.asn.ch](http://www.asn.ch)

ASN, Advisory Services Network AG  
Bederstrasse 51  
CH-8027 Zürich  
info@asn.ch



## International Health Insurance

Comprehensive, worldwide cover and free choice of doctor and hospital

**SIP SWISS INSURANCE PARTNERS®**

Tel. +41 44 266 61 11  
info@sip.ch

Competence. Experience. Independent Advice.

[www.sip.ch](http://www.sip.ch)

**ÉCOLOGIQUES,  
SOCIAUX, OUVERTS  
SUR LE MONDE  
VOTEZ VERT!**

Les Verts s'engagent dans plus de 100 pays pour la préservation du climat, des échanges commerciaux équitables, les droits humains et la démocratie. Ils le font aussi en Suisse.

